

- **Lockdown-Projekt Gießen – Ferrara**

*in Zusammenarbeit mit der Stadt Gießen*

Die Staatspräsidenten Steinmeier und Mattarella haben sich Ende Juni bei den Bürgermeistern der deutsch-italienischen Partnerstädten in Deutschland und Italien für die Unterstützung während der Pandemie bedankt und haben sie aufgerufen, die Partnerschaftsarbeit in dieser schwierigen Situation durch einen digitalen Austausch weiterzuführen.

Die Stadt Gießen in Zusammenarbeit mit der DIG Mittelhessen e.V. arbeitet seit Mitte August an der Konzeption von Projekten, um die BürgerInnen von Gießen und Ferrara digital zusammen zu bringen und sich über unterschiedliche Lösungsansätze während des Lockdowns in diversen Bereichen sowie weitere Themen auszutauschen.

Es werden ein digitaler Austausch zwischen VHS Gießen und Università Popolare in Ferrara, ein Studentenprojekt, ein Schülerprojekt, ein Seniorenprojekt sowie ein Chorprojekt weiterentwickelt.

Neben den üblichen administrativen Aufgaben bemühen wir uns um:

- die jährliche Vergabe des ‚Premio della Lingua Italiana‘ an Italienischlernende – Preis der ital. Sprache bei der Abitursverleihung der Goetheschule Wetzlar
- Begleitung einer Promotionsarbeit über Italienaustausch / Romanistik, Universität Marburg

**Kontaktadresse: DIG Mittelhessen e.V.**

**1. Vorsitzende: Rita Schneider-Cartocci**

**Tel.: 06441-204 83 73 / Mobil: 0173-3603916**

**E-Mail: [kontakt@dig-mittelhessen.de](mailto:kontakt@dig-mittelhessen.de)**

**Homepage: [www.dig-mittelhessen.de](http://www.dig-mittelhessen.de)**

**2. Vorsitzender: Fabrizio Cartocci**

**Mobil: 0151-23127801**

**Spenden und Mitgliedsbeiträge:**

(sind gegebenenfalls steuerlich absetzbar)

DIG Mittelhessen e.V. (Sparkasse Wetzlar)

IBAN: DE40 5155 0035 0012 0041 31

SWIFT-BIC: HELADEF1WET

**Jährliche Mitgliedsbeiträge**

**Einzelpersonen: 25,- €**

**Ehepaare/ Paare: 35,- €**

**Jugendliche/ Schüler/ Auszubildende/  
Studierende (bis zur Vollendung des 25.**

**Lebensjahres) 10,- €**

***Andrà tutto bene! – Alles wird gut!***

***Bleiben Sie gesund!***

***Ihre***

***DIG Mittelhessen e.V.***

**[www.dig-mittelhessen.de](http://www.dig-mittelhessen.de)**

**Deutsch-Italienische Gesellschaft**

**DIG**

**Mittelhessen e.V.**

***DIG Programm Oktober-Dezember 2020***

***Liebe Mitglieder und Freunde der DIG,  
cari soci ed amici,***

zunächst hoffen wir, dass es Ihnen weiterhin in der unsicheren Zeit der Corona-Pandemie gut geht.

Gerne hätten wir Ihnen die geplanten Veranstaltungen (*Raffaello*-Vortrag und Konzert *Ombre di Luci* auf Burg Gleiberg u.a.) angeboten, doch aufgrund der bestehenden Hygienepläne und Sicherheitsmaßnahmen mussten sie vorzeitig abgesagt werden.

Dennoch möchten wir verstärkt auf das italienische Filmfestival CINEMA ITALIA, das in LICH bereits ab dem 22. Oktober beginnt, hinweisen. In einer Zeit, in der empfohlen wird, nicht oder wenig zu reisen, ist dies eine sehr gute Art, aktuelle und authentische Einblicke in unser Zielland zu erhalten. Fördern Sie auch die Kinobranche, die sehr unter dem Lockdown gelitten hat.

In der Vorweihnachtszeit treffen wir uns draußen (unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln) in einer neu konzipierten Kostümführung in Wetzlars Altstadt.

Versuchen Sie, diesmal aus Vorsichtsgründen in Video-Konferenzformat, an unserer Mitgliederversammlung mit Wahlen teilzunehmen!

Fortgeführte und neue Internetprojekte beschäftigen uns weiterhin und sind kurz aufgeführt!

Bleiben Sie gesund! Alles Gute!

Herzliche Grüße – ci vediamo presto! Ihre DIG!

**23. Tournée in 35 deutschen Städten  
Kinofestival CINEMA ITALIA in LICH  
Kino Traumstern Lich, Giessener Str. 15  
[www.cinema-italia.net](http://www.cinema-italia.net)**

Alle Filme auf Italienisch mit deutschen Untertiteln  
Durch Ihre Stimme wird der Lieblingsfilm gewählt, der im Anschluss den Publikumspreis des Festivals erhält.

**Donnerstag, 22.10.20, 18.00 Uhr**

(+ Di, 27.10., 16.00 Uhr)

**La Dea Fortuna – Die Göttin Fortuna  
(2019, Ferzan Özpetek, 118 Min.)**

Wie kann eine Regenbogenfamilie funktionieren, die nicht dem klassischen Mutter-Vater-Kind-Klischee entspricht? Eine charmante und warmherzige Komödie, die Mut macht. Im Hintergrund mischt Göttin Fortuna mit!

**Freitag, 23.10.20, 18.15 Uhr**

(+ Mi, 28.10., 16.15 Uhr)

**Bangla (2019, Phaim Bheuiyan, 87 Min.)**

Phaim, ein 22-jähriger Muslim mit bengalischen Wurzeln, lebt in einem multiethnischen Stadtteil in Rom. Ein Clash der Kulturen als autobiografische Komödie. Der junge bengalisch-stämmige Regisseur spielt seine Geschichte mit Selbstironie und Witz.

**Samstag, 24.10.20, 18.15 Uhr**

(+ Do, 29.10., 16.15 Uhr)

**Il colpo del cane – Der ganz große Coup  
(2019, Fulvio Risuleo, 93 Min.)**

Warum nicht Dogsitter spielen? Zwei Freundinnen lassen sich von einer Dame engagieren, um am Wochenende auf deren Lieblingshund aufzupassen. Eine verrückte Komödie mit Kultpotential.

**Sonntag, 25.10.20, 18.15 Uhr**

(+Fr, 30.10., 16.15 Uhr)

**Palazzo di giustizia – Justizpalast  
(2019, Chiara Bellosi, 84 Min.)**

In ihrem Debutfilm rückt die Regisseurin Randfiguren ins Zentrum und eröffnet ungewöhnliche Perspektiven auf Justizbetrieb und Gerechtigkeit.

**Dienstag, 27.10.20, 18.15 Uhr**

(+ Sa, 31.10., 16.15 Uhr)

**La scomparsa di mia madre – Das Verschwinden meiner Mutter (2019, B. Barrese, 94 Min.)**

Das faszinierende Porträt einer außergewöhnlichen Frau (Benedetta Barzini, Model, Journalistin und Dozentin) und ein sehr persönlicher Film über eine komplexe Mutter-Sohn-Beziehung.

**Mittwoch, 28.10.20, 18.00 Uhr**

(+So, 1.11., 16 Uhr)

**Il sindaco del Rione Sanità – Der Bürgermeister  
(2019, Mario Martone, 115 Min.)**

Antonio ist die einflussreichste Person in Neapels Stadtviertel Rione Sanità und lässt sich gerne Bürgermeister nennen, auch wenn er nie gewählt wurde. Eine Verfilmung des berühmten Theaterstücks von Edoardo De Filippo, geschickt für die Gegenwart adaptiert.

**Kino-Eintritte: 8,00 € /Erw. /5,00 (unter 16 Jahre)**

**Weitere Termine in Marburg vom 26.11.-02.12.2020!**

**Freitag, 13. November 2020, 18.30 - ca. 20.00 Uhr**

**Jahreshauptversammlung mit Wahlen**

**Online via Skype-Videokonferenz**

Nach mehreren Corona-bedingten Verschiebungen und aus Sicherheitsgründen bieten wir unsere Mitgliederversammlung mit Wahlen diesmal in Form einer Online-Videokonferenz an.

Anträge von Mitgliedern sind schriftlich bis zum 07.11.20 einzureichen.

*Die gesonderte Einladung mit Tagesordnung und Skype-Link geht Ihnen mit diesem Schreiben zu.*

*Klicken Sie an Ihrem Computer, Tablet oder Handy auf den Link und nehmen Sie von zu Hause aus teil!*

**Samstag, 5. Dezember 2020, 18.00 - 19.00 Uhr**

**Weihnachtliche Stadtführung in Wetzlar**

**„Henno und das Weihnachtswunder“**

*Neu konzipierte Kostümführung unter der Regie von Oliver Meyer-Ellendt.*

Der einsame Türmer Henno lebt im spätmittelalterlichen Wetzlar und hat vier Taler aus dem Opferstock des Doms stibitzt, um sich am Abend einen Becher heißen Würzwein zu gönnen. Sein frommes Eheweib wirft aber das sündige Geld vom Domturm hinunter. Auf der abendlichen Suche nach seinen vier Talern begegnet Henno Gestalten aus Wetzlar und der Gegend. Und am Ende erlebt er sogar noch ein Wunder.

*Ticket: 12,00 € /10,00 € (DIG-Mitglieder) / 6,00 € (erm.: Schüler/Studenten/Ehrenamtskarte usw.)*

*Anmeldung bis zum 22.11.2020 mit Angabe Ihres Namens, Adresse und Telefonnummer! Begrenzte Teilnehmerzahl!*

### **Neue Projekte Ihrer DIG:**

- **„EDAC“**  
**(European Domestic Arts Challenge)**  
*in Kooperation mit dem Kunst- und Kulturkreis KuKuK e.V. Wettenberg*  
Senden Sie uns als Hobbykünstler/in Fotos Ihrer kreativen Werke (Fotos, Kunsthandwerk, Malerei usw.) – seit dem 25. Juni 2020 veröffentlichten wir diese wöchentlich auf der DIG-Homepage (dienstags) sowie auf der KuKuK-Homepage (donnerstags). So bleiben wir auch auf Distanz in Kontakt!  
Laden Sie auch Ihre kreativen europäischen Freunde in Italien und ganz Europa zum Mitmachen ein! Erklärungen auf Italienisch und Deutsch auf unserer Webseite <https://www.dig-mittelhessen.de/european-domestic-art-challenge/> und in 5 Sprachen beim KuKuK <https://www.kukuk-wettenberg.de/kukuk-werkstatt-virtuell/european-domestic-art-challenge/>!